|  |  |
| --- | --- |
| **Al Comune di CORVARA IN Badia**  **Str. Col Alt 36**  **39033 Corvara in badia**  [**info@corvara.eu**](mailto:info@corvara.eu)[**corvara@legalmail.it**](mailto:corvara@legalmail.it) | **An die Gemeinde CORVARA**  **Str. Col Alt 36**  **39033 Corvara**  [**info@corvara.eu**](mailto:info@corvara.eu)[**corvara@legalmail.it**](mailto:corvara@legalmail.it) |
|  |  |
| **Richiesta di accesso ai documenti amministrativi ai sensi dell’art. 9 del D.P.P. n. 4/2020 –**  **accesso formale** | **Antrag für den zugang zu den verwaltungsunterlagen im Sinne des Art. 9 des D.LH. Nr. 4/2020 –**  **formeller zugang** |
|  |  |
| Il/la sottoscritto/a      residente a  in via.................................................. n. ……......  indirizzo email: | Der/die Unterfertigte    wohnhaft in  Str. ................................................... Nr.  email–adresse: |
|  | |
| in qualità di:  proprietario  legale rappresentante  amministratore condom.LE  altro | in seiner/ihrer Eigenschaft als:  Eigentümer  Rechtlicher Verwalter  Kondominiumsverwalter  Andere |
| Società | Gesellschaft |
| sede legale | Sitz |
|  | |
| Condominio | Kondominium |
| indirizzo | Adresse |
|  | |
| legittimato all’accesso documentale, in quanto (indicare l’interesse diretto, concreto e attuale, corrispondente a una situazione giuridicamente tutelata e collegata al documento al quale è richiesto l’accesso): | berechtigt auf den aktenzugang, da (das direkte, konkrete und aktuelle Interesse, das einer rechtlich geschützten Stellung entspricht, die mit den Unterlagen, zu denen der Zugang beantragt wird, in Zusammenhang steht, anführen): |
|  | |
|  | |
|  |  |
| chiede | ersucht |
| ai sensi del regolamento sull’esercizio del diritto di accesso ai documenti amministrativi | im Sinne der verOrdnung über die wahrnehmung des rechts auf zugang zu den verwaltungsunterlagen, um |
| la presa visione  il rilascio di copia semplice  il rilascio di copia autentica  dei seguenti documenti: | die einsichtnahme  die ausstellung einer einfachen kopie  die ausstellung einer beglaubigten Kopie  folgender unterlagen: |
|  | |
|  | |
|  | |
|  | |
|  |  |
| Il/La sottoscritto/A prende atto delle disposizioni di cui all’art. 7 del d.p.p. n. 4/2020, secondo le quali la persona responsabile del procedimento, se individua soggetti controinteressati, deve dare loro comunicazione della presente richiesta, al fine di poter presentare opposizione. | Der/Die Unterfertigte nimmt die bestimmungen des art. 7 des d.Lh. nr. 4/2020 zur kenntnis, laut welchen der/die verfahrensverantwotliche, sollte er/sie drittbetroffene feststellen, diesen eine mitteilung über den erhalt dieses antrages zukommen lassen muss, zwecks vorlage eines evntuellen widerspruchs. |
| Il/La sottoscritto/A si impegna a non riprodurre, diffondere o comunque utilizzare a fini commerciali le informazioni e la documentazione ottenute mediante l’esercizio del diritto di accesso. | Der/Die Unterfertigte verpflichtet sich, die durch das Recht auf Aktenzugang erhaltenen Informationen und unterlagen nicht zu vervielfältigen, zu verbreiten oder in irgendeiner Weise für kommerzielle Zweck zu verwenden. |

Corvara in Badia, iL/AM ………………………..

|  |  |
| --- | --- |
| Il/la richiedente | Der/die Antragsteller/in |

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è consultabile direttamente negli uffici comunali ed e reperibile al seguente link: [Informativa relativa alla protezione dei dati personali](https://www.corvara.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=224152450&sprache=3)

Die Informationen zum Schutz der personenbezogenen Daten gemäß Art. 12, 13 und 14 der Datenschutz-Grundverordnung EU 2016/679 liegen in den Gemeindeämtern auf und können auf der Internetseite der Gemeinde heruntergeladen werden: [Datenschutz Hinweis](https://www.corvara.eu/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=224152450&sprache=1)